

جلد ۷

بروئر و سودارث درسنامه‌ی پرستاری داخلی - جراحی خون‌شناسی

جانیکل ال سینکل، CNRN, RN, PhD

دانشیار دانشگاه کاتولیک آمریکا

واشنگتن، DC

کریس اچ تیمویر، RN, PhD

استاد و رئیس بیمارستان پرستاری

دانشگاه موراویان

تلها، نیسولوانیا

نورین وین

صدیقه عاصم، SN

عضو پیشین هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی ایران

بررسی است

۱۳۸۸



Wolters Kluwer | Lippincott Williams & Wilkins
Health



سازمان اسناد و کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

درسمانه پرستاری داخلی - جراحی برون و سودارت جلد ۷: خون‌شناسی

ترجمه‌ی صدیقه عاصمی

ناشر جامعه‌نگر

نوبت و سال چاپ اول ۱۳۹۳؛ شمارگان ۵۰۰ نسخه

طراحی متن مجید شمیم؛ اجرای جلد مهدی انوشیروانی

لیتوگرافی: آیکان چاپ، صحافی: معرفت

بها ۱۴۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۱۰۱-۳۱۶-۴

"This is a translation of" BRUNNER&SUDDARTH'S Textbook of Medical-Surgical Nursing 13th edition (2014)

همه حقوق محفوظ است. این کتاب دارای کپی‌رایت است. تبدیل و بازتولید هیچ بخشی از این کتاب به هر شکل دیگری، از جمله فتوکپی یا اسکن یا سایر کپی‌های الکترونیکی، با استفاده به عنوان ذخیره اطلاعاتی و سیستم بازیابی کامپیوتری بدون اجازه‌ی کتبی از صاحب کپی‌رایت امکان پذیر نیست، به جز برای نقل قول مختصر ضمن مقالات ویژه و نقدها.

سرشناسه : هینکل، ساس ال
عنوان و نام پدیدآور : Brunner & Suddarth's Textbook of Medical-Surgical Nursing 13th edition (2014)
مشخصات نشر : ناشر: جامعه‌نگر، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهری : ناشر: جامعه‌نگر، ۱۳۹۳
فروست : ناشر: جامعه‌نگر، ۱۳۹۳
شابک : ناشر: جامعه‌نگر، ۱۳۹۳
وضعیت فهرست نویسی : فبیای مختصر
یادداشت : این ملوک در ادبیات قابل دسترسی است.
یادداشت : نمایه
شناسه افزوده : درسمانه‌ی پرستاری داخلی - جراحی برون و سودارت جلد ۷.
شناسه افزوده : چپور، کری ایچ.
شناسه افزوده : Cheever, Kerry H.
شناسه افزوده : عاصمی، صدیقه -
شماره کتابشناسی ملی : ۲۵۷۸۱۱۲

نهایت دقت و مراقبت برای تأیید صحت اطلاعات ذکر شده و تشریح اقدامات به‌پرفته‌ی معمول صورت گرفته است. اما نویسندگان، ویراستاران و ناشر برای اشتباهات یا کمبودها و هرگونه عواقب ناشی از کاربرد اطلاعات این کتاب مسوول نیستند و با وجود تکمیل این و صحت محتوایات نشر، برای مطالب بیان شده یا برداشت شده هیچ ضمانتی وجود ندارد. استفاده از این اطلاعات در یک موقعیت خاص برای استفاده‌کننده مسوولیت حرفه‌ی به‌زیال دارندگان این کتاب است. توصیه شده که این کتاب را به‌طور کامل و جهانشمول نباشند. نویسندگان، ویراستاران و ناشر نهایت تلاش را کرده‌اند تا اطمینان یابند که این کتاب به‌طور کامل و به‌روز و دقیق و قابل اعتماد است. این کتاب مطابق با توصیه‌های جاری و اقدامات زمان انتشار کتاب باشد. اما با توجه به تحقیقات پیش‌رو، تغییرات در قوانین دولت و جریان معلوم اطلاعات مرتبط با داروهای و واکنش‌های دارویی به خواننده هشدار داده می‌شود که اطلاعات بروشور هر بسته دارویی را از نظر هرگونه موارد مصرف روزانه و هشدارهای دیگر و موارد احتیاطی مدنظر کنند. مخصوصاً هنگامی که مهم است که داروی توصیه شده یک داروی جدید یا پر مصرف نیست. برخی داروهای ذکر شده در این نوبت انتشار دارای مجوز ورود محدود توسط اداره غذا و دارو (FDA) به واحد های تحقیقاتی کنترل شده هستند. هر مراقبت‌دهنده بهداشتی را باید از موارد ذکر شده در این نوبت انتشار آگاه باشد. وضعیت FDA هر دارو یا وسیله‌ی برنامه‌ریزی شده برای استفاده در اقدامات بالینی اطمینان حاصل کند.

ناشر اصلی: LWW.COM

ناشر دارای کپی‌رایت در ایران: Jameenegar.com

نشر جامعه‌نگر: ناشر برتر دانشگاهی (سال ۱۳۹۱)، ناشر برگزیده کشور (۱۳۹۲)

فروشگاه مرکزی نشر جامعه‌نگر و سالمی

تهران: خ انقلاب - مقابل درب اصلی دانشگاه تهران - خ فخر رازی - خ نظری غربی - شماره ۸۴ - تلفن: ۶۶۴۹۳۷۱۶ - ۲۹۴۱۸۷

فروش اینترنتی: www.Jameenegar.com

نمایندگی‌های معتبر پزشکی سراسر کشور

• اهواز: رشد اهواز - شرق • اردبیل: خیام • ارومیه: شاهد ایثارگران • اصفهان: پارسا - کیا - رازی • پژواک • بابل: اندیشه - علی‌زاده • بجنورد: بگنشر • بروجرد: ولایت • بندرعباس: سروش • بوشهر: کتاب‌فروشی عمادی • بیرجند: شهر کتاب • تالش: جامعه‌نگر • تبریز: شیرنگ • بابک • تنکابن: میرچی • جهرم: کلیه کتاب • خرم‌درد: معلم ۲ • خرم‌آباد: نشر و قلم • رشت: دانشگاه آزاد یل طالشان - ارجمند - مزده • زابل: رازی • زاهدان: کالج • زنجان: شهر کتاب • ساری: هدف • دانشجو • سبزوار: نشر ارس • شیراز: مرکز کتاب دانشگاه علوم پزشکی شیراز - جمالی • قم: فاضل • قوچان: نواندیش • کاشان: خانه کتاب • کرمان: پایروس • کرمانشاه: دانشمند - جهان کتاب • گرگان: جلالی • گناباد: کتابستان • مشهد: مجد دانش - نماینده علوم پزشکی • همدان: روزاندیش • یزد: بوعلی سینا - خانجانی

گروه مترجمان

① نگاهید باده

استاد است. بررسی وضعیت بهداشتی و تغذیه ای و
شاهرخ علی نیا PhD، MSN
عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه آزاد سنندج

② دفاشید بیوفدی یکی و روانی اجتماعی

استاد است. عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
ریلا عابد ساداتی PhD
عضو هیأت علمی دانشکده علوم پزشکی شهید بهشتی
حسین ابن علیی PhD
عضو هیأت علمی دانشکده آزاد اسلامی میزاد

③ نگاهید و جهانگیری

استاد است. عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی
سپهریلا مسعودی PhD، MSN
سمانه نارجه باقیه MSN
اعضای هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
زهره تذکری PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
مصطفی سوکتنی PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی قزوین

④ اتاق عمل

الیس خاچیان PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

⑤ تفکس و تبدلات کاری

مرضیه شبان MSN
عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی تهران
معصومه لطیفی MSN

⑥ قلب و عروق

ملاحت نیکروان مفرد PhD
عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی
حلمیه امینی MSN
عضو پیشین هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی تهران
سیدمسلم مهدوی شهری MSN
دانشجوی دکتری پرستاری دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی ایران
زآله محمد علیها MSN
عضو هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی ایران

⑦ خون شناسی

صدیقه عاصمی MSN
عضو پیشین هیأت علمی دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه علوم پزشکی ایران

⑧ ایمنولوژی

(ایمنی، ایدز، آلرژی، روماتولوژی و ...)
فروزان آتش زاده شوریده PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

⑨ انبوییدی

فریبا نمینیری زبیا MSN
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

⑩ گوارش

مریم عالیحانی MSN
عضو هیأت علمی ستین دانشگاه علوم پزشکی ایران

⑪ مقابولیسید و اندوکرین

اکند. صفرا، دینف و مدی کرین
ناهید دهقان نیری PhD، احمد علی اسدی نوقابی PhD
اعضای هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
معصومه عوسی نور توسرودانی

⑫ کلیه و مجاری ادراری

دریادخت مسرور MSN
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران
مریم حضرتی MSN
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شیراز

⑬ فواید شمل

ریلا عابد سعیدی PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

⑭ پوست و سوختگی

اسماعیل شریعت MSN
عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی ساه
مریم نوری و نوق MSN
اسمه حسن MSN
اعضای هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی واحد نردیل

⑮ چشم و گوش

منصوره علی اصغر نوری PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران
ظاهره نجفی PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

⑯ اعصاب

زهره مشتاق MSN
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

⑰ عفونی، اورژانس و بلایا

محمدرضا حیدری PhD
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی شاهد
زآله محمد علیها MSN
عضو هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی ایران

Mary Laudon Thomas, MS, RN
Associate Clinical Professor
Physiological Nursing
University of California
San Francisco, California

*Chapter 32: Assessment of Hematologic Function and
Treatment Modalities*

*Chapter 33: Management of Patients With Nonmalignant
Hematologic Disorders*

Chapter 34: Management of Patients With Hematologic Neoplasms

www.ketab.ir

Joyette L. Aiken, MScN, RN, ORN, RM
Lecturer
University of the West Indies, Mona
Kingston, Jamaica, West Indies

Terra Baughman, MSN, RN
Assistant Professor of Nursing
Ivy Tech Community College,
Greencastle
Greencastle, Indiana

Jane Benedict, MSN, RN, CNE
Associate Professor of Nursing
Pennsylvania College of Technology
Williamsport, Pennsylvania

Jean S. Bernard, MSN, RN
Associate Professor, Fort Sanders
Nursing Department
Tennessee Wesleyan College
Knoxville, Tennessee

Joyel Brule, PhD, MSN, RN, ACNS-BC
Nurse Educator
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan

Milagros Cartagena-Cook, MSN, RN
Associate Professor, Nursing
Tompkins Cortland Community
College
Dryden, New York

Erin M. Cattoor, MSN, RN
Clinical Assistant Professor of
Nursing
Maryville University
Saint Louis, Missouri

Julie C. Chew, PhD, MS, RN
Faculty
Mohave Community College
Colorado City, Arizona

Sandra Crockett, PhD, MSN, RN
Lead Faculty for Advanced Medical
Surgical Nursing
Bay de Noc Community College
Escanaba, Michigan

Jane F. deLeon, PhD, RN
Assistant Professor
San Francisco State University
San Francisco, California

Lorraine Emeghebo, EdD, RN
Molloy College
Rockville Centre, New York

Susan R. Evancho, DNP, RN
Nursing Faculty
Bridgeport Hospital School of
Nursing
Bridgeport, Connecticut

Diane M. Evans-Prior, MSN, RN
Nursing Program Director
Central New Mexico Community
College
Albuquerque, New Mexico

Lisa Foertsch, MSN, RN
Instructor
University of Pittsburgh School of
Nursing
Pittsburgh, Pennsylvania

Deborah Gielowski, BS, MS
Professor of Nursing
Buffalo, New York

Tammy Greathouse, MSN, RN
Faculty, Health Science Institute
Metropolitan Community
College-Penn
Kansas City, Missouri

Anne L. Green, MSN, RN
Nursing Instructor
Florida University
Melbourne, Florida

Deborah L. Greenfield, PhD, MS, CRNA
Associate Professor
Columbia University
New York, New York

Laura Greep, MS, RN
Faculty
Maricopa Community Colleges
Scottsdale, Arizona

Annette L. Griffin, MSN, MBA, RN
Assistant Professor of Nursing
Rhode Island College
Providence, Rhode Island

Anna Gryczman, DNP, RN, AHN-BC
Nurse Educator
Century College
White Bear Lake, Minnesota

Wade Hagan, PhD, RN, PHN, CCRN
Associate Professor of Nursing
Mt. San Jacinto College
Menifee, California

Katherine C. Hall, MSN, RN-BC
Assistant Professor of Nursing
Northeast State Community College
Kingsport, Tennessee

Tamara L. Hall, BSN, MSN, RN
Assistant Professor, Nursing Faculty
Ivy Tech Community College
Madison Campus
Madison, Indiana

Ann Harnsmit, MSN, RN
Assistant Professor
Bowling Green College, Central Campus
Bowling Green, Ohio

Melissa Hladek, APRN, FNP-BC
Family Nurse Practitioner
Family Health Care, Inc.
Washington, DC

Marie J. Hunter, BSN, MSN
Faculty, Nursing Department
Utah Valley University
Orem, Utah

Catherine Jamaris-Stauts, MSN, RN
Associate Professor
Community College of Baltimore County
Catonsville, Maryland

Karen Jilot-Elick, MSN
Associate Professor, Program Chair in
Nursing
Ivy Tech Community College,
Bloomington
Bloomington, Indiana

Heather Johnson, MS, ANP, RN
Director, Associate Degree Program
Helene Fuld College of Nursing
New York, New York

Janice Jones, PhD, RN, CS
Clinical Professor
University at Buffalo, School of Nursing
Buffalo, New York

Barbara Kennedy, MS, AAS, BS
Assistant Professor
Nassau Community College
Garden City, New York

Jonni K. Pielin Kircher, MSN, RN, CSN
Assistant Professor of Nursing
Westmoreland County Community
College
Youngwood, Pennsylvania

Angie Koller, MSN, RN
School Dean, Nursing
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Karen D. Lipford, EdD, MSN, ARNP
Professor of Nursing
Chipola College
Marianna, Florida

Tamella Livengood, MSN, FNP-BC
Nursing Faculty
Northwestern Michigan College
Traverse City, Michigan

June Mair, MSN, RN
Professor of Nursing
Valencia Community College
Orlando, Florida

Patricia Martin, MSN, APRN-BC, CNE
Associate Professor in Nursing
West Kentucky Community and
Technical College
Paducah, Kentucky

Kim McCarron, MS, RN, CRNP
Associate Professor
Towson University
Towson, Maryland

Renee Menkens, MS, RN, CNE
Assistant Professor
Southwestern Oregon Community
College
Coos Bay, Oregon

Sandra Moser, BS, MAS, CAS
Associate Professor
Tompkins Cortland Community College
Dryden, New York

Robert J. Muster, PhD, MS, RN
Dean of Nursing and Health
Minneapolis Community and
Technical College
Minneapolis, Minnesota

Sandra L. Nash, PhD, RN
Assistant Professor, School of
Nursing
Western Illinois University
Macomb, Illinois

**Anthony W. Pennington, MBA,
MSN, RN-BC**
Assistant Dean and Assistant
Professor
Remington College of Nursing
Lake Mary, Florida

Linda Lee Phelps, MSN, RN
Assistant Professor
Ivy Tech Community College
Indianapolis, Indiana

Kathleen Pirtle
Instructor, Department of
Baccalaureate Nursing
Indiana State University
Terre Haute, Indiana

Rowland Ramdass, DNP, ANP, RN
Assistant Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Janet Reagor, PhD, RN
Assistant Professor
Avila University
Kansas City, Missouri

Patricia Reuther, MSN, RN
Innovative Practice Center
Coordinator
Binghamton University Decker School
of Nursing
Binghamton, New York

**Lisa Schwine, MSN, RN,
ANP-C, CLNC**
MSN Program Chair
Ivy Tech Community College
New Castle, Indiana

Robin Schaeffer, MSN, RN, CNE
Nursing Faculty
Mesa Community College
Mesa, Arizona

**Patricia A. Sharpnack, DNP,
MSN, CNE**
Director of Strategic Planning and
Assistant Professor
Ursuline College-The Breen School of
Nursing
Pepper Pike, Ohio

Barbara C. Sinacori, MSN, RN, CNRN
Nursing Instructor
Muhlenberg Harold B. & Dorothy A.
Snyder School of Nursing
Plainfield, New Jersey

Mary J. Stedman, MSN, RN
Associate Chair, Professor
Farmingdale State College
Farmingdale, New York

Linda L. Tabor, MS, RN, ANP-BC
Clinical Assistant Professor
University at Buffalo, State University
of New York
Buffalo, New York

Joan M. Torres, MSN, RN-BC, CRRN
Associate Professor
Beth Israel School of Nursing
New York, New York

Joan Ulloth, PhD, MSN, RN
Kettering College of Medical Arts
Kettering, Ohio

Diane Vangsness, BA, MA, RN, PHN
Nursing Instructor
Minnesota West Community and
Technical College
Worthington, Minnesota

Cynthia L. Williams, MS, RN, CMSRN
Professor of Nursing
Oklahoma City Community College
Oklahoma City, Oklahoma

Connie S. Wilson, EdD, RN, CNE
Professor
University of Indianapolis
Indianapolis, Indiana

Ellen Zimmerman, BS, MSN, RN
Associate Professor
Phillips Beth Israel School of Nursing
New York, New York

پیشگفتار

چالش‌های امروز و سیستم پیچیده‌ی ارائه‌ی مراقبت بهداشتی توسعه یافته است و بر مفاهیم فیزیولوژی، پاتوفیزیولوژی و روانی اجتماعی مرتبط با مراقبت پرستاری تمرکز دارد، و تاکید زیادی بر یکپارچه‌سازی مفاهیم و رشته‌های دیگر شامل تغذیه، فارماکولوژی و سالمندشناسی شده است. محتوای مرتبط با نیازهای مراقبت بهداشتی معلولین، یافته‌های تخصصی پرستاری، ملاحظات اخلاقی، اقدامات مبتنی بر شواهد، طب چاقی، و اولویت‌بندی‌ها غنی‌تر شده است تا فرصت‌هایی برای بهبود مهارت‌های تصمیم‌گیری بالینی پرستار باشد.

سازماندهی

درسنامه‌ی پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارث در ۱۷ بخش طراحی شده است. این بخش‌ها به غیر از برخی تغییرات در سایر موارد مانند بخش‌های ویراست قبلی هستند. محتوا در همه‌ی بخش‌ها با ارجاع متقابل به فصل‌های ویژه در واقع لزوم، کارآمدتر شده است. بخش‌های ۱ تا ۴ درباره‌ی مفاهیم اصلی مرتبط با اقدامات پرستاری داخلی-جراحی است. بخش‌های ۵ تا ۱۷ درباره‌ی بیماری‌ها و اختلالات بالینی است که به صورت جراحی یا داخلی درمان می‌شوند. نحوه‌ی چیدمان و ترتیب بخش‌ها به شکلی تغییر داده شد تا از نظر منطقی پیشرفت درمان در دریاوند. برای مثال، بخش عضلانی اسکلتی (بخش ۹) پس از بخش ایمونولوژی (بخش ۸) آمده است بطوری که بخش اسکلتی و روماتوئید پیش‌نیاز پوشش اختلالات ارتوپدی باشد. اختلالات خون‌شناسی دیگر به عنوان فصلی در بخش قلب و عروق نیست بلکه به یک بخش جداگانه و در سه فصل پشت‌سر هم با تمرکز بر اختلالات سلامت بالین آمده است. هر کدام از بخش‌ها به روش زیر طراحی شده است تا پوشش جامع‌تر و سریع‌تر صورت گیرد:

- فصل نخست هر بخش شامل بررسی و مروری بر آناتومی و فیزیولوژی سیستم بدن مورد بحث است.
- فصل‌های بعدی هر بخش مراقبت از اختلالات ویژه را پوشش می‌دهد. پاتوفیزیولوژی، تظاهرات بالینی، بررسی و یافته‌های تشخیصی، تدابیر طبی، تدابیر پرستاری آمده

اولین ویراست درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارث در سال ۱۹۶۴ به رهبری لیلیان شولتیس برون و دوریس اسمیت سودارث منتشر شد. لیلیان و دوریس درسنامه پرستاری داخلی-جراحی را به عنوان کتابی بنا نهادند که به عنوان یک منبع یادگیری مطمئن درآمد است. لیلیان و دوریس برای دانشجویان خودشان سوزوان اسملتز و برندا بیر را انتخاب کردند. برای بدین دهه، سوزان و برندا کیفیت عالی پرستاری داخلی-جراحی نهاده شده توسط لیلیان و دوریس را با نهایت دقت از نظر بروز کردن و براسات‌های متوالی این درسنامه استمرار بخشید. سوزان و برندا نیز، به نوبت، در ویراست‌های اخیر این درسنامه غنای مشاوران ما بودند و نحوه‌ی حفظ کیفیت مطلوب این کتاب را با ما منتقل کردند. حاصل این برنامه‌ریزی موفقیت‌آمیز و مسرت‌انگیز ویراست سیزدهم درسنامه است که با تلاش نشر جامعه‌نگر کتابت پرستاری برای پرستاران ایران ترجمه شده است.

پرستاری داخلی-جراحی از سال ۱۹۶۴ به لحاظ علمی پیشرفته شده است اما در ادامه شدت تحت تاثیر علوم دیگر و پیشرفت‌های جدید تکنولوژی، همچنین تغییرات گسترده جهانی در عرصه‌های اجتماعی، فرهنگی، اقتصادی و محیطی قرار گرفته است. در دنیای کنونی، پرستاران باید دارای مهارت‌های ویژه‌ای در زمینه‌های تفکر پویا و تصمیم‌گیری‌های بالینی، همچنین مشاوره و تشریک مساعی با سایر اعضای تیم چندرشته‌ای مراقبت بهداشتی باشند.

در راستای چالش‌های پیش‌روی پرستاران امروز، فرصت‌های زیادی برای ارائه‌ی تخصص و مهارت وجود دارد، شامل مراقبت پرستاری دلسوزانه در واحدهای مختلف مراقبت بهداشتی، مراقبت از بیماران در مراحل مختلف بیماری، و بیماران در سنین مختلف. همزمان، فرصت‌های مهمی برای ارائه‌ی فعالیت‌های ارتقای بهداشتی افراد و گروه‌ها وجود دارند؛ این بخشی ضروری از ارایه‌ی مراقبت پرستاری است.

در ادامه‌ی دوازده ویراست قبلی، این ویراست سیزدهم درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارث جهت آماده‌سازی پرستاران برای تفکر پویا، اقدام فعال در برابر

خاص، بخش راهنمای استفاده کنندگان را مطالعه کنید که پس از پیش‌گفتار جلد اول (مفاهیم پایه) قرار گرفته است.

بسته جامع برای تدریس و یادگیری

برای آسان‌تر کردن تدریس و یادگیری، یک بسته‌ی جنبی با طراحی دقیق در نظر گرفته شده است تا در همین راستا به دانشکده‌ها و دانش‌جویان کمک کند.

منابع مدرس

ابزارهایی برای کمک به شما جهت تدریس این درس وجود دارد که در آدرس اینترنتی زیر می‌توانید به آن دسترسی پیدا کنید: <http://thePoint.lww.com/Brunner13e>

- بازنگری کامل و افزایش مطالب آزمون‌ساز شامل بیش از ۲۹۰۰ سوال به سبک NCLEX که مرتبط با اهداف آموزشی فصل و پاسخی به آنهاست
- مجموعه‌ی گسترده‌ای از مطالب برای هر فصل تدارک دیده شده است:

- برنامه‌های درسی، خطوط کلی اهداف آموزشی را ترسیم می‌کند و سایر امکانات مرتبط با مدرس خوب بودن و بسته‌های امکانات دانشجویان را تشریح می‌کند تا کمک باشد جهت آماده‌شدن برای کلاستان.
- نمایش‌های ویدئویی، رویت، روشی است برای یکپارچه‌سازی در تمام تجربیات کلاسی دانشجویان به وسیله سوالات چندگزین‌ای صحیح/غلط که جهت ارتقای مشارکت کلاس استفاده شده است.
- یادداشت‌های راهنمای سخنرانی، با اهدافی طراحی شده‌اند که دارای اسلایدهای پاورپوینت منطبق با آن هستند و ارائه سخنرانی را آسان می‌کنند.
- عناوین بحث (و پاسخهای پیشنهادی)، برای آسان‌تر کردن بحث‌های کلاسی یا بحث آنلاین استفاده می‌شود.
- تکالیف (و پاسخ‌های پیشنهادی)، شامل تکالیف گروهی، بالینی، و اینترنتی برای درگیر کردن دانشجویان در فعالیت‌های مختلف و بررسی یادگیری‌شان است.

است. قسمت‌های فرآیند پرستاری برای اختلالات مهم در نظر گرفته شده است تا نقش پرستار را در مراقبت از بیماران مبتلا به این اختلالات روشن‌تر کند.

مشخصات ویژه

هنگام مراقبت از بیماران، پرستاران نقش‌های مختلفی شامل اقدامات بالینی، آموزشی، حامی، و تحقیقی ایفا می‌کنند. بسیاری از مشخصات این برنامه برای کمک به پرستاران جهت تکامل نقش‌های متنوع غنی‌تر شده است. آخرین اطلاعات کلیدی مرتبط با ویژگی‌های اقدام‌محور ویراست سیزدهم شامل موارد زیر است: مطالعه‌ی دیدی جدید در ابتدای هر بخش و کانون تمرکز QSEN ویژگی‌های برجسته کردن شایستگی از موسسه آموزش پرستاری امنیت که برای استفاده در مطالعه‌ی موردی و سوالات در آزمون برای دانشجویان درباره‌ی دانش، مهارت‌ها و نگرش‌ها (AS) مرتبط با آن است. اکنون‌های ملاحظات چاقی چنانچه در مطالب مرتبط با چاقی یا مراقبت پرستاری از بیماران چاق باشد. به‌علاوه، دارای هشدارهای پرستاری امنیت و کیفی بیمارهای ژنتیک در اقدامات پرستاری، و نمودارهای تنگناهای امنیتی شامل اطلاعات و شکل‌های جدید است. متن همچنین دارای مشخصات تعلیمی برای ارتقای یادگیری و آموزش مطالب ویژه است. هشدارهای مهارتی مفاهیم نیز در این ویراست جدید هستند که مفاهیم پایه پرستاری را برای درک بهتر روشن‌تر می‌کنند تا خوانندگان هنگام مطالعه مطالب بالقوه گیج‌کننده دچار اشتباه نشوند، که این مطالب با هشدارهای فهم اشتباه در یادگیری انطباقی لیبینکات تهیه شده در Prepu مشخص شده است. این مشکلات شایع مفهومی براساس اطلاعات صدها دانشجوی واقعی استفاده‌کننده از این برنامه‌ها در دوره‌های داخلی-جراحی ایالات متحده توسط نویسندگان تهیه و در این کتاب تشریح شده است. به علاوه سوالات الویت‌بندی شده نیز به تمرینات تفکر پویای آخر فصل اضافه شده است. یک مجموعه پیشرفته‌ی آنلاین شامل منابع چندرسانه‌ای تعاملی نیز در نظر گرفته شده است که در کنار متن و نزدیک عناوین مرتبط با علامت‌های خاص مشخص شده است.

برای تشریح کامل و مطالعه تصویری همه ویژگی‌های

- **مفاهیم در انیمیشن‌های عملی از مفاهیم،** مفاهیم فیزیولوژیکی و پاتوفیزیولوژیکی را به زندگی وارد می‌کند.
- **مواد درسی تعاملی،** مروری بر اطلاعات کلیدی اختلالات داخلی-جراحی پیچیده و شایع است. مواد درسی شامل طرح‌ها و انیمیشن‌ها و دارای تمرینات مروری تعاملی و همچنین سوالات مبتنی بر مورد است.
- **تمرین و یادگیری با مطالعات موردی،** شامل سناریوهای موردی است و تمرینات و سوالات تعاملی را برای کمک به دانشجویان ارائه می‌کند تا بفهمند که چقدر یاد گرفته‌اند.
- **کلیپ‌های ویدیویی تماشای کن و یادگیری،** مهارت‌های درسنامه را تقویت می‌کنند. جذابیت‌های تصویری و شنیداری برای خوانندگان دارد. در ویراست ۱۳ همه مطالب دارای ویدیوهایی از سری‌های ویدیویی لیبینکات هستند.

- **مقاله‌های مجله پیشنهادی برای دسترسی به مقاله‌های رایج مرتبط با هر فصل و موجود در ژورنال‌های لیبینکات است تا دانشجویان با ادبیات پرستاری آشنا شوند.**

راهنمای مرور

یک کمک مطالعه برای مرور مفاهیم کلیدی، راهنمای مطالعه برای درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارت ویراست دوم است. این کتاب که به طور کامل بازنگری شده و دارای تمرینات مختلفی است، اطلاعات موردی و تمرین سوالات به سبک NCLEX برای تقویت کتاب و پیشبرد یادگیری است.

منابع ارجاع سریع

دستنامه‌ی بالینی برای درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارت ویراست سیزدهم، شامل اطلاعات مورد نیاز برای ۲۰۰ نوع از اختلالات شایع به شکلی آسان و قبایی است که برای دسترسی به اطلاعات حیاتی در بخش‌های بالینی خوب است. **دستنامه تست‌های تشخیصی و آزمایشگاهی برون و سودارت ویراست دوم،** شامل مروری بر اقدامات

- **مطالعات موردی** با سوالات مرتبط (و پاسخهای پیشنهادی)، به دانشجویان فرصتی می‌دهد که دانش خود را برای یک مددجوی مشابهی بخش بالینی به کار ببرند.
- **نمونه‌ی برنامه‌های درسی** برای دوره‌های یک یا دو ترمی تهیه شده است.
- **نقشه شایستگی QSEN،** محتویات و مشخصات ویژه‌ی مرتبط با ظرفیت‌های مشخص شده‌ی انستیتوی QSEN تعیین می‌کند.
- **بانک تصاویر**، سما اجازه می‌دهد که تصاویر و عکس‌های این درسنامه را در مطالب درسی دوره استفاده کنید.
- **استراتژی‌های**، به روش‌ها و ابزارهای پیشنهادی عمومی برای مدرس در رایج آماده کردن مطالب درسی ترم و برآورده کردن نیازهای دانشجو است.
- **دسترسی به تمام منابع دانشجو**، این نیز فراهم شده است به طوری که می‌توانید تجربه‌ی یادگیری را بهبود و از این منابع همچنین در طول دوره استفاده کنید.

منابع دانشجوی

مجموعه‌ای از منابع یادگیری در thePoint در دسترس است تا به دانشجویان در مرور و به کارگیری مفاهیم حیاتی پرستاری داخلی-جراحی کمک کند. برای ویراست سیزدهم، موتورهای چندرسانه‌ای در نظر گرفته شده است به طوری که دانشجویان می‌توانند به بسیاری از منابع در موبایل خویش دسترسی داشته باشند. دانشجویان باید برای دسترسی به این اطلاعات کد آموزشی^۱ مربوط به خود را در سایت زیر فعال کنند

<http://thePoint.lww.com/activate>

- **سوالات مرور درس به سبک NCLEX** برای هر فصل، در کل بیش از ۱۸۰۰ سوال است که به دانشجویان کمک می‌کند مفاهیم و اقدامات مهم NCLEX را مرور کنند.
- **منابع یادگیری تعاملی** برای سبک‌های مختلف یادگیری جذاب است. آیکون‌های متن خوانندگان را به منابع مرتبط ارجاع می‌دهد.

۱. بر اساس قرارداد لیبینکات با نشر جامعه‌نگر در ایران این کد آموزشی در اختیار دانشجویانی قرار می‌گیرد که یک دوره‌ی کامل از کتاب‌ها را خریداری کنند.

طول مدت کسب تجربه‌ی دانشجوی، ارجاعات به منابع مورد اصلی لیپینکات وجود دارد. از جمله، درسنامه پرستاری داخلی-جراحی برون و سودارت، و همچنین مشاور پرستاری لیپینکات و اقدامات و مهارت‌های پرستاری لیپینکات- دو راهکار اطلاعات بالینی آنلاین و مبتنی بر شواهد مورد استفاده قرار گرفته است (به عنوان تسهیل کننده‌های مراقبت بهداشتی سراسر ایالات متحده). این محصول نوآورانه یک راه حل جامع مبتنی بر بیمارمحور برای یادگیری و یکپارچه‌سازی شبیه کلاس فراهم می‌کند. برای اطلاعات بیشتر در این زمینه به سایت <http://thePoint.lww.com> مراجعه کنید.

یک راهکار دوره‌ای جامع، دیجیتال و یکپارچه

بسته‌ی آموزشی لیپینکات، تنها راهکار دوره‌ای دیجیتال برای یکپارچه‌سازی آموزش پرستاری، ترکیب قدرت محتوای دوره‌ی دیجیتال، منابع تعاملی، یادگیری تطابقی مجهز به PrePU و شبیه‌ساز کامپیوتری است. حاصل جمع همه‌ی این مطالب در یک محصول یکپارچه‌شده‌ای است که تجربیات مستمری برای یادگیری، مطالعه، کاربرد و جبران ارائه می‌کند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات تجربه‌ی یادگیری شخصی‌سازی را فراهم می‌کند که به شکلی برای مطالعه دانشجویان با اختار بندی شده است. دانشجویان را با اصلاح و جبران در زمان هدایت می‌کند؛ محتوای دوره‌ی دیجیتال و منابع آموزشی به‌کاررفته مثل مطالعات موردی، ویدیوها، و مقاله‌های مجلات معتبر همان راهکار دوره‌ی یکپارچه‌ی دیجیتال براحتی در دسترس است تا به گسترش مفاهیم و وارد کردن آن در زندگی کمک کنند. پس از آن که دانشجویان بررسی تطبیقی و تعیین کنند هر کدام خواندن کامل کردند، نتایج ضعف‌های ویژه‌ی خود را می‌بینند و بلافاصله پس از تشخیص عدم درک دوباره به همان متن ارجاع داده می‌شوند. یک روش قوی و قابل اندازه‌گیری برای مدرسن جهت بررسی درک دانشجویانشان و کمک به درگیر کردن آنها در مطالب درسی دوره است. با دانستن نکاتی که دانشجویها مشکل دارند، مدرسن می‌توانند زمان کلاس را به درستی تطبیق دهند.

بسته‌ی آموزشی لیپینکات می‌تواند یادگیری تطابقی مجهز به PrePU و شبیه‌سازهای کامپیوتری را با همدیگر در

جمع‌آوری نمونه و سپس اطلاعات القایی آزمایش‌های مختلف و موارد کاربرد آنهاست. اطلاعات هر آزمون شامل مقادیر مرجع، یافته‌های طبیعی، یافته‌های غیرطبیعی و کاربردهای پرستاری مرتبط، مقادیر ویژه، هدف، تشریح، عوامل مداخله‌گر، موارد احتیاطی و ملاحظات پرستاری است.

این دو منبع به شکل کتاب چاپی ترجمه و منتشر شده است. کتاب الکترونیک انگلیسی این‌ها نیز در سایت ناشر اصلی موجود است. شکل الکترونیک زبان انگلیسی این منابع برای استفاده در وبپایل نیز موجود است. برای اطلاعات بیشتر در مورد این منبع می‌توانید به سایت زیر مراجعه کنید:

<http://thePoint.lww.com>

یادگیری تطابقی مجهز به PrePU

مطابق با ویراست سیزدهم، روش‌های یادگیری تطابقی مجهز به PrePU در دانشجویان یادگیری بیشتر کمک می‌کند، در عین حال اطلاعاتی را به مدرسن می‌دهد. برای پایش پیشرفت، نقاط قوت و ضعف دانشجویان در یادگیری تطابقی به مدرسن اجازه می‌دهد که بر روی طراح کنند یا به دانشجویان در آزمون گرفتن از خودشان کمک هر سطحی کمک می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید

<http://thePoint.lww.com/PrePU>

شبیه‌سازهای کامپیوتری

شبیه‌سازهای کامپیوتری برای پرستاری داخلی-جراحی، مدل‌های یادگیری مبتنی بر سناریو را پیشنهاد می‌کنند که شامل شبیه‌سازهای مجازی مبتنی بر وب، مطالب یادگیری دوره، و ابزارهای برنامه درسی است که برای توسعه مهارت‌های تفکر پویا و ارتقای شایستگی و اعتماد بالینی طراحی شده است. شبیه‌سازهای کامپیوتری درسنامه پرستاری داخلی-جراحی شامل ۱۰ شبیه‌ساز مجازی براساس سناریوهای بیمارارن پیچیده‌است. دانشجویان از طریق مطالب پیشنهادی خوانندگان، بررسی‌های قبل و پس از شبیه‌سازی، تکالیف گزارش‌نویسی، و سوالات واکنشی راهنمایی‌کننده پیش می‌روند و بلافاصله پس از تکمیل شبیه‌ساز یک بازخورد دریافت خواهند کرد. در تمام

یک برنامه درهم آمیزد تا همه‌ی منابع را برای دانشجو جهت نیازها و مطالعه‌ی موثر، دریافت نمره‌ی بالاتر و آمادگی تمرین بالینی فراهم آورد. مشخصه‌ی لینک‌های حساس هوشمند در سراسر محتوای بسته‌ی آموزشی، همه‌ی مطالب را یکپارچه می‌سازد، با کلیک موس پیشنهادات جبرانی و اصلاح سریع و منابع یادگیری بیشتر ارائه می‌کند. همین‌طور، در شبیه‌سازهای کامپیوتری، دانشجویان با ارجاع به مطالب دیجیتال و سایر منابع معتبر بینکات بازخورد دریافت می‌کنند. با امتیاز دوره‌ای لیسنکات، شما در هر زمانی می‌توانید با دانشجویان همکاری کنید. امکانات درکی معمول را مشخص کنند، درک مطلب دانشجو را ارزیابی کنند و توصیه‌های موردنیاز را تمیز دهند. دانشجویان می‌توانند مطالب دوره را با روش تطابقی و شخصی‌سازی شده یاد بگیرند و در نهایت این روش پیشنهادی

منحصر به فرد یک تجربه یادگیری غیرموازی برای دانشجویان ایجاد می‌کند. برای اطلاعات بیشتر به سایت زیر مراجعه کنید.
<http://thePoint.lww.com/coursepointbrunner13>
باعث خوشحالی ماست که این منابع شامل درسنامه، منابع جنبی، و ضمیمه‌های اضافی و ابزارهای یادگیری را برای شما تولید می‌کنیم. یکی از اهداف اساسی برای تولید این منابع کمک به پرستاران و دانشجویان پرستاری جهت فراهم کردن مراقبت کیفی از بیماران و خانواده‌ها در واحدهای مراقبت بهداشتی و خانه است. امیدواریم که در این هدفمان موفق شده باشیم و از بازخورد خوانندگان استقبال می‌کنیم.

جانیس ال هینکل
کری ایچ چوپر

۳۲ بررسی کارکرد خون‌شناسی و چگونگی

درمان ۳

مروری بر آناتومی و فیزیولوژی ۴

بررسی ۱۴

ارزشیابی تشخیصی ۱۵

روشهای درمانی در اختلالات خونی ۱۹

به‌دست‌آوردن خون و فرآورده‌های آن ۲۳

تزریق خون ۲۴

۳۳ مراقبت از بیماران مبتلا به اختلالات

غیر بدخیم خونی ۳۷

کم‌خونی ۳۸

کم‌خونی‌های با کاهش تکثیر ۴۴

کم‌خونی‌های همولیتیک ۵۲

پلی‌سایتمی ۶۷

پلی‌سایتمی ثانویه ۶۸

نوتروپنی ۶۸

لنفوپنی ۷۰

اختلالات خونریزی‌دهنده ۷۰

ترومبوسیتوز ثانویه ۷۲

ترومبوسیتوپنی ۷۲

پورپورای ترومبوسیتوپنی ایمنی ۷۳

نقایص پلاکتی ۷۷

هموفیلی ۷۹

بیماری فون ویلبراند ۸۲

اختلالات انعقادی اکتسابی ۸۴

بیماری کبدی ۸۴

کمبود ویتامین K ۸۴

عوارض ناشی از درمان با داروهای ضدانعقادی ۸۴

انعقاد منتشر داخل عروقی (CID) ۸۵

اختلالات ترومبوتیک ۸۸

افزایش همومسیستین خون ۸۹

کمبود آنتی‌ترومبین ۸۹

کمبود پروتئین C ۹۲

کمبود پروتئین S ۹۲

پروتئین C فعال‌شده‌ی مقاوم و موتاسیون فاکتور لیدن V ۹۳

ترومبوفیلی اکتسابی ۹۳

۳۴ مراقبت از بیماران مبتلا به نئوپلاسم‌های

خونی ۱۰۱

اختلالات سلولهای بنیادی کلونال ۱۰۲

لوسمی ۱۰۲

لوسمی میلوئیدی حاد ۱۰۳

لوسمی میلوئیدی مزمن ۱۰۷

لوسمی لنفوسیتیک حاد ۱۰۹

لوسمی لنفوسیتیک مزمن (CLL) ۱۱۰

سندرم مایلو-دیسپلازی (MDS) ۱۱۷

نئوپلاسمهای پریرولیتیک ۱۲۰

پلی‌سایتمی‌ورا ۱۲۰

ترمبوسایتمی اساسی ۱۲۲

میلوپیروز اولیه ۱۲۴

لنفوماها ۱۲۵

بیماری هوچکین ۱۲۵

لنفومای غیرهوچکینی (NHLs) ۱۲۸

مولتیپل میلوما ۱۳۲